

# Readings of the Third of the Coptic Month of Nasi

(also Baunah 13)

## Evening Raising of Incense

Psalm - Ps 33:6,7

33:6 παγγελος ὑπερ ὅλων ἡμῶν ἐπερὶ ὅλους ὁ ὁυός  
ἐναναζμοῦ.

33:7 γεύσασθε ὅτι ὁ ὁυός ὁ γλυκὺς ὁ  
πᾶς ὁ υἱὸς τοῦ πατρὸς ὁ ἐπερὶ ὅλους  
ἐπερ.

33:6 The angel of the Lord encamp round  
every one that fear Him and He will deliver  
them.

33:7 Taste and see that the sweet is the Lord:  
Blessed is the man who trust in Him.

Gospel - Mt 16:24-28

16:24 τότε περὶ ἡμῶν ἡμεῖς μαθηταίς καὶ  
φῶς ἐφωτισμένους ἡμεῖς μαρτυροῦμεν  
ἐκείνῳ ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ  
ἐπερὶ ὅλους ἡμεῖς μαθηταίς ἡμεῖς

16:25 φῶς γὰρ ἐφωτισμένους ἡμεῖς  
ψυχῆς ἐκείνῳ φῶς καὶ ἐφωτισμένους ἡμεῖς  
ψυχῆς ἐφωτισμένους ἐκείνῳ

16:26 οὐ γὰρ ἐπερὶ πᾶσι παρὰ ἡμῶν  
ἡμεῖς ἀφ᾽ ὅλης τῆς γῆς ἡμεῖς ἡμεῖς  
τῆς ψυχῆς καὶ ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς οὐ  
περὶ πᾶσι παρὰ ἡμῶν ἡμεῖς ἡμεῖς

16:27 πᾶσι γὰρ ἡμεῖς ἐφωτισμένους ἐφωτισμένους  
ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
ἐφωτισμένους ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς

16:28 ἀμὲν λέγω ὑμῖν ὅτι ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ὁ ἐφωτισμένος ἡμεῖς ἡμεῖς  
ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς  
ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς

16:24. Then said Jesus unto his disciples, If  
any [man] will come after me, let him deny  
himself, and take up his cross, and follow me.

16:25 For whosoever will save his life shall  
lose it: and whosoever will lose his life for my  
sake shall find it.

16:26 For what is a man profited, if he shall  
gain the whole world, and lose his own soul?  
or what shall a man give in exchange for his  
soul?

16:27 For the Son of man shall come in the  
glory of his Father with his angels; and then he  
shall reward every man according to his  
works.

16:28 Verily I say unto you, There be some  
standing here, which shall not taste of death,  
till they see the Son of man coming in his  
kingdom.

## Morning Raising of Incense

Psalm - Ps 96:8,9

96:8 ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ

96:9 καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ  
ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ υἱὸς τοῦ

96:8 Worship Him O all His angels: Sion  
heard and was happy: ...

96:9 For You the most High Lord upon the  
whole earth: You are exalted exceedingly  
more than all the gods ...

Gospel - Mt 18:10-20

18:10 ἀπὺ οὐν ὑπερεκκαταφρονῖν ἡ-  
οὐαὶ ἡπαικοῦναι ἵχῳ γὰρ ὁμοσ πωτεν  
χε νοταγγελοσ θεν νιφνοῖ ἡσνοῦ νιβεν  
σενὰν ἐπζο ὑπαιωτ ετθεν νιφνοῖ

18:11 κε γὰρ ἀγὶ ἡχε πῶνρι ὑφρωμ  
εκωτ ογοζ ἐνοζεμ ἡνν ετσωρεμ

18:12 οὐ δε πετετενμενὶ ἐρογ ἀρεῶαν  
ῤ ἡέσων ῥωπι ἡοῦρωμ ογοζ ἡτε οὔαι  
σωρεμ ἐβολ ἡθῆτοῦ μν ὑπαγχα πιγῶ  
ζιχεν πιτωοῦ ογοζ ἡτεγῦε παγ ἡτεγ-  
κωτ ἡσα φν εταγσωρεμ

18:13 ογοζ ἀσῶανῥωπι εῶρεγχεμγ  
αμην ἵχῳ ὁμοσ πωτεν χε ῥαγῥαῥ  
ἐζῥνι ἐχωγ μαλδον ἐζοτε πιγῶ  
ἐτεῆσεσωρεμ ἀν

18:14 παρῆτ φοῦωῥ ὑπαιωτ ἀν πε  
ετθεν νιφνοῖ ζῖνα ἡτε οὔαι ἡπαικοῦναι  
τακο

18:15 εῥωπ δε ἀρεῶαν πεκσον ἐρνοβ  
ἐροκ μαῥε πακ ογοζ σαζωγ οὔτωκ  
νεμαγ ὑμαγatk εῥωπ ἀγῶανσωτεμ  
ἡσωκ ἐκῆεμζνοῦ ὑπεκσον

18:16 εῥωπ δε ἀγῶτεμσωτεμ ἡσωκ β  
ἡκεοῦαι ἡε κεβ νεμακ ζῖνα ἐβολ θεν  
ρωγ ὑμεῶρε β ἡε γ ἡτε σαχι νιβεν οζ  
ἐρατοῦ

18:17 εῥωπ δε ἀγῶτεμσωτεμ ἡσωοῦ  
αχοσ ἡτεκκλῆσσια εῥωπ δε ἀγῶτεμ-  
σωτεμ ἡσα τεκκλῆσσια ἐγῆῥωπι ἡτοτκ  
ὑφρῆτ ἡοῦεθῆκοσ νεμ οὔτελωνῆσ

18:18 αμην ἵχῳ ὁμοσ πωτεν χε νν  
ετετενῆασονζοῦ ζιχεν πικαζῖ ἐγῆῥωπι  
ἐγσονζ θεν νιφνοῖ ογοζ νν ετετεν-  
παβολοῦ ζιχεν πικαζῖ ἐγῆῥωπι ἐγβῆλ  
θεν νιφνοῖ

18:19 παλιν ἵχῳ ὁμοσ πωτεν χε  
εῥωπ ἀρεῶαν β θεν ῶννοῦ ἵματ  
ζιχεν πικαζῖ ἐῶε ζωβ νιβεν ετοῦ-  
ερετιν ὑμωοῦ ἐεῥωπι νωοῦ ἡτεν  
παιωτ ετθεν νιφνοῖ

18:20 πῖμα γὰρ ετεοῦον β ἡε γ ἐρ-  
σῡναγεςῶε ὁμογ θεν παραν ἵχῳ ὑμαῦ  
θεν τοῦμῆτ

18:10 Take heed that ye despise not one of  
these little ones; for I say unto you, That in  
heaven their angels do always behold the face  
of my Father which is in heaven.

18:11 For the Son of man is come to save  
that which was lost.

18:12 How think ye? if a man have an  
hundred sheep, and one of them be gone  
astray, doth he not leave the ninety and nine,  
and goeth into the mountains, and seeketh that  
which is gone astray?

18:13 And if so be that he find it, verily I say  
unto you, he rejoiceth more of that [sheep],  
than of the ninety and nine which went not  
astray.

18:14 Even so it is not the will of your Father  
which is in heaven, that one of these little ones  
should perish.

18:15. Moreover if thy brother shall trespass  
against thee, go and tell him his fault between  
thee and him alone: if he shall hear thee, thou  
hast gained thy brother.

18:16 But if he will not hear [thee, then] take  
with thee one or two more, that in the mouth  
of two or three witnesses every word may be  
established.

18:17 And if he shall neglect to hear them, tell  
[it] unto the church: but if he neglect to hear  
the church, let him be unto thee as an heathen  
man and a publican.

18:18 Verily I say unto you, Whatsoever ye  
shall bind on earth shall be bound in heaven:  
and whatsoever ye shall loose on earth shall be  
loosed in heaven.

18:19 Again I say unto you, That if two of  
you shall agree on earth as touching any thing  
that they shall ask, it shall be done for them of  
my Father which is in heaven.

18:20 For where two or three are gathered  
together in my name, there am I in the midst  
of them.

## Liturgy

## Pauline Heb 2:5-18

2:5 μεταφῆρε τοκοῦμενη γὰρ ἀν ὅνε-  
πως ἡνιαυτέλλος ὅν ἐθνικοῦ θαί ἐτενσαχί  
εἰρητι

2:6 ԳԵՐՄԵՐԵ ԴԱՐ ՈՒՆ ԻՆԵ ՕՂԱԻ ՈՐՈՒՄԱ  
ԵՂՃՈ ՍՈՍ ԵՒ ՈՒՍ ՍԵ ՓՐՈՍՍ ԵՒ  
ԱԿԵՐՔԵՄԵՆԻ ԵՒ ՈՍՈՐԻ ՍՓՐՈՍՍ ԵՒ ԱԿ-  
ՃԵՍՔԵՐՍՈՒՆԻ

2:7 ακθεβιοq ηνοκονχι εχοτε πιαττελος  
 ηωον νεμ ηταιο ακτηιτοη ηονχλολμ  
 εχωq

2:8 οὐδὲ ἀκταροὺ ἐρατὴν ἔχεν μὲν βροχὴν  
 ἢ τε περὶ αὐτὴν ἐπὶ τῆς οὐρανῶν  
 καὶ περὶ τῆς γῆς ἐταρῶν ἐπὶ τῆς γῆς  
 οὐδὲ περὶ τῆς οὐρανῶν καὶ τῆς γῆς  
 ἢ τε περὶ τῆς οὐρανῶν καὶ τῆς γῆς  
 ἢ τε περὶ τῆς οὐρανῶν καὶ τῆς γῆς

2:9 φη δε εταφθεβιοϋ νογκονχι εζοτε  
 πατρελос тennaу ειηс εθβε πιμκαζ ητε  
 φμοу αφep πωoy нeм πταιο νογχдои  
 εζωϋ ζοπωс θen πιζμοт ητε φ† ητεϋ-  
 χeм†пи μφμοу εχeн oγoн нιβeн

2:10 ԲԱՏԷՆԱԿԱ ԴԱՐ ԲԱԳ ՔԵ ՓԻ ԵՏԱ  
 ՈՂԱԻ ՈՒՅԵՆ ՎՍԱՍԻ ԵԹԵՆԻԳ ՕՐՈՋ ԵՏԱ ԶԱՅ  
 ՈՒՅԵՆ ՎՍԱՍԻ ԷՅՈՂ ԶԻՏՈՒԳ ԷԱԳՈՒ ՈՐՈՄԱՎ  
 ՈՎՍԻՐԻ ԷԶՈՐՈՒ ԷՐՎԱՐՈՒ ՈՂԵ ՆԱՐԽՈՏ ՈՒԵ  
 ՍՈՐՈԶԵՄ ԵԹԵՐԿԱԿ ԷՅՈՂ ԶԻԵՆ ԶԱՆ-  
 ԱԿԱՐՋ

2:11 φη γαρ εττοιμο μεμ ην ετοι-  
τοιμο υμωυ εβωλ θεν ουαι τηρου με  
εεβε φαι αψυπι υμω αν εμωυ† ερωω  
ξε παςσηνω

2:12 ԵԳՃԱ ԱՄՈՍ ՃԵ ԴՆԱՃԵ ՔԵՐԱՆ ՈՒՆԱ-  
ՆՈՒՄ ԶԵՆ ԹԱՆԴ ՈՒԵԿԿՆԻՍԻԱ ԴՆԱՇՄՈՒ  
ԵՐՈՒ

2:13 οὐτος ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὅτι ἐξέσται  
ἐν ἡμέρᾳ τῇ ἐποφάνῃ τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου  
ὅτι ἐκείνη ἡ ἡμέρα καὶ ἡ ὥρα οὐδεὶς οἶσιν  
τῆς ἡμέρας καὶ τῆς ὥρας

2:5. For unto the angels hath he not put in subjection the world to come, whereof we speak.

2:6 But one in a certain place testified, saying, What is man, that thou art mindful of him? or the son of man, that thou visitest him?

2:7 Thou madest him a little lower than the  
angels; thou crownedst him with glory and  
honour, and didst set him over the works of thy  
hands:

2:8 Thou hast put all things in subjection under his feet. For in that he put all in subjection under him, he left nothing [that is] not put under him. But now we see not yet all things put under him.

2:9 But we see Jesus, who was made a little lower than the angels for the suffering of death, crowned with glory and honour; that he by the grace of God should taste death for every man.

2:10. For it became him, for whom [are] all things, and by whom [are] all things, in bringing many sons unto glory, to make the captain of their salvation perfect through sufferings.

2:11 For both he that sanctifieth and they who are sanctified [are] all of one: for which cause he is not ashamed to call them brethren,

2:12 Saying, I will declare thy name unto my brethren, in the midst of the church will I sing praise unto thee.

2:13 And again, I will put my trust in him. And again, Behold I and the children which God hath given me.

2:14 ΕΠΙΔΗ ΟΥΝ Α ΠΑΙΔΩΝ ΕΡΩΨΗΡ Η-  
CΠΟQ ΩΙ CΑΡΞ ΟΥΟQ ΗΘΟQ ΩΩQ ΑΦΕΡΩΨΗΡ  
ΕΝΑΙ ΜΠΑΙΡΗΤ ΩΙΝΑ ΕΒΟΛ ΩΙΤΕΝ ΠΕQΜΟΥ  
ΗΤΕQΚΩΡQ ΜΦΗ ΕΤΑ ΠΑΜΑΩΙ ΜΦΜΟΥ ΩΗ  
ΗΤΟΤQ ΕΤΕ ΠΙΔΙΔΒΟΛΟC ΠΕ

2:15 ΟΥΟQ ΗΤΕQΤΑΔΕ ΠΑΙ ΠΗ ΕΤΕ ΔΕΝ  
ΤΩΟΤ ΗΤΕ ΦΜΟΥ ΠΑΥΡΑΟΥΗΟΥΤ ΔΕΝ ΟΥ-  
ΜΕΤΒΩΚ ΜΠΟΥCΗΟΥ ΤΗΡQ ΗΩΠΩ

2:16 ΠΕΤΑQΩΙΤΟΤQ ΓΑΡ ΕΩΑΠΑΓΓΕΛΟC ΩΙ  
ΟΥΜΑ ΑΔΩΑ ΠΩΡΟΧ ΗΑΒΡΑΑΜ ΠΕΤΑQΩΙ-  
ΤΟΤQ ΕΡΟQ

2:17 ΕΘΒΕΦΑΙ CΕΜΠΩΑ ΗΤΕQΙΝΙ ΗΠΕQΩΠΗΟΥ  
ΔΕΝ ΩΩΒ ΠΙΒΕΝ ΩΙΝΑ ΗΤΕQΩΩΠΙ ΕQΟΙ  
ΗΠΑΗΤ ΟΥΟQ ΗΑΡΩΗΕΡΕΥC ΕQΕΝΩΟΤ ΩΑ ΦΤ  
ΕΘΡΕQΩΩ ΕΒΟΛ ΗΠΠΟΒΙ ΗΤΕ ΠΙΔΑΟC

2:18 ΗΩΡΗ ΓΑΡ ΔΕΝ ΦΗ ΕΤΑQΩΙΜΑΥΩ  
ΗΩΗΤQ ΟΥΟQ ΕΤΑΥΕΡΠΙΡΑΩΙΝ ΜΜΟQ ΟΥΟΠ  
ΩΩΧΟΜ ΜΜΟQ ΕΕΡΒΟΗΘΕΙΝ ΕΗΝ ΕΤΟΥΕΡΠΙΡΑΩΙΝ  
ΜΜΩΟΥ

2:14. Forasmuch then as the children are  
partakers of flesh and blood, he also himself  
likewise took part of the same; that through  
death he might destroy him that had the power  
of death, that is, the devil;

2:15 And deliver them who through fear of  
death were all their lifetime subject to bondage.

2:16 For verily he took not on [him the nature  
of] angels; but he took on [him] the seed of  
Abraham.

2:17 Wherefore in all things it behoved him to  
be made like unto [his] brethren, that he might  
be a merciful and faithful high priest in things  
[pertaining] to God, to make reconciliation for  
the sins of the people.

2:18 For in that he himself hath suffered being  
tempted, he is able to succour them that are  
tempted.

#### Katholicon - 1Pet 1:3-12

1:3 ΩΩΜΑΡΩΟΥΤ ΗΩΕ ΦΤ ΟΥΟQ ΦΩΩΤ  
ΜΠΕΠΩC ΗΗC ΠΩC ΦΗ ΕΤΕ ΚΑΤΑ ΠΑΩΑΙ  
ΗΤΕ ΠΕQΠΑΙ ΑQΩΦΟΠ ΕΩΟΥΗ ΕΟΥΩΕΔΠΙC  
ΗΩΠΩ ΕΒΟΛ ΩΙΤΕΝ ΠΤΩΠQ ΗΗΗC ΠΩC  
ΕΒΟΛ ΔΕΝ ΠΗ ΕΘΜΩΟΥΤ

1:4 ΕΩΟΥΗ ΕΟΥΚΩΗΡΟΠΟΜΙΑ ΗΑΤΤΑΚΟ  
ΟΥΟQ ΗΑΤΩΔΕΜ ΟΥΟQ ΗΑΤΩΩΜ ΕΥΑΡΕΩ  
ΕΡΟC ΠΩΤΕΝ ΔΕΝ ΠΙΦΗΟΥ

1:5 ΔΑ ΠΗ ΕΤΟΥΡΩΙC ΕΡΩΟΥ ΔΕΝ ΟΥ-  
ΧΟΜ ΗΤΕ ΦΤ ΕΒΟΛ ΩΙΤΕΝ ΦΠΑΩΤ  
ΕΟΥΩΑΙ ΕQCEΩΤΩΤ ΕQΠΑΩΩΠ ΕΒΟΛ ΔΕΝ  
ΠΙCΗΟΥ ΗΩΑΕ

1:6 ΦΗ ΕΤΕΤΕΠΠΑΘΕΩΗΩ ΗΩΗΤQ ΠΡΟC  
ΟΥΚΟΥΩΙ ΤΠΟΥ ΙCΩΕ ΩΩΕ ΗΤΕΤΕΠΩΙΜΑΩ  
ΗΩΗΤ ΗΩΡΗ ΔΕΝ ΩΑΠΙΡΑCΜΟC ΗΟΥΜΗΩ  
ΗΡΗΤ

1:7 ΩΙΝΑ ΗΤΕ ΘΜΕΤCΩΤΠ ΗΤΕ ΠΕΤΕΠ-  
ΠΑΩΤ ΗΤΕCΩΩΠΙ ΕCΤΑΙΗΟΥΤ ΕΩΟΤΕ ΠΙ-  
ΠΟΥΒ ΦΗ ΕΘΑΤΑΚΟ ΕΥΕΡΔΟΚΙΜΑΩΙΝ ΔΕ  
ΜΜΟQ ΕΒΟΛ ΩΙΤΕΝ ΟΥΩΩΩΜ ΗΤΟΥΩΕΜ  
ΘΗΠΟΥ ΔΕΝ ΟΥΩΟΥΩΟΥ ΠΕΜ ΟΥΩΟΥ ΠΕΜ  
ΟΥΤΑΙΟ ΔΕΝ ΠΙΩΩΠ ΕΒΟΛ ΗΤΕ ΗΗC ΠΩC

1:3. Blessed [be] the God and Father of our  
Lord Jesus Christ, which according to his  
abundant mercy hath begotten us again unto a  
lively hope by the resurrection of Jesus Christ  
from the dead,

1:4 To an inheritance incorruptible, and  
undefiled, and that fadeth not away, reserved  
in heaven for you,

1:5 Who are kept by the power of God  
through faith unto salvation ready to be  
revealed in the last time.

1:6. Wherein ye greatly rejoice, though now  
for a season, if need be, ye are in heaviness  
through manifold temptations:

1:7 That the trial of your faith, being much  
more precious than of gold that perisheth,  
though it be tried with fire, might be found  
unto praise and honour and glory at the  
appearing of Jesus Christ:

1:8 φη ετετενσων ἡμος ἀν τετεν—  
εραγαπαν ἡμος φαι †νον τετενηα  
ἔρος ἀν τετενηαρ† Δε ἔρος θεληλ  
θεν ουραψι ἡατῶςαχι ἡμος ἔαρθιων

1:9 ερετενβι ἡπχωκ ἡτε πετενηαρ†  
φηνορεμ ἡτε πετενψυχη

1:10 εθεβεφαι ηορεμ γαρ αγκω† ἡχε  
ηἰπροφητης ουορ αγθοτθετ ἡ εταγ—  
ερῶνητεν θα πιρῶτ εταρῶπ  
θεν θηνον

1:11 εγθοτθετ ἡσα πιςηνον ετα πιπηα  
ἡτε πχς ααχι ἡθητον ἔαγερῶρπ ἡερ—  
μεθερε θα πικαγρ ἡτε πχς πεμ πιωον  
εθηνον μενενα ἡαι

1:12 ἡ εταγῶρπ ἡων ἔβολ χε  
ἡανῖρι ἡμος ἡων ἀν ἡαγερΔιάκωνην  
Δε ἡμων ἡωτεν ἡαι †νον εταγ—  
ταμωτεν ἔρων ἔβολ χιτοτον ἡἡ  
εταγριῶνηνον ἡωτεν θεν ουπἡα ερ—  
ουαβ ἔαγονορπι ἔβολ θεν †φε ἡ ετε  
ουον χαπαγελος ερεπιθυμην ἔἡαγ  
ἔρων

1:8 Whom having not seen, ye love; in whom, though now ye see [him] not, yet believing, ye rejoice with joy unspeakable and full of glory:

1:9 Receiving the end of your faith, [even] the salvation of [your] souls.

1:10. Of which salvation the prophets have enquired and searched diligently, who prophesied of the grace [that should come] unto you:

1:11 Searching what, or what manner of time the Spirit of Christ which was in them did signify, when it testified beforehand the sufferings of Christ, and the glory that should follow.

1:12 Unto whom it was revealed, that not unto themselves, but unto us they did minister the things, which are now reported unto you by them that have preached the gospel unto you with the Holy Ghost sent down from heaven; which things the angels desire to look into.

### Epraksis - Acts 10:21-33

10:21 εταρι Δε ἔπεσχη† ἡχε πετρος ψα  
ἡρωμ πεχαρ χε χἡππε ἀνοκ πετετεν—  
κω† ἡσωι πιρωβ ου πε εταρετενι  
εθἡτηρ

10:22 ἡων Δε πεχων χε κορηηλιος  
πιεκατοηταρχος ουρωμ ἡθμηι πε ουορ  
ερερρο† θα†ρη ἡφ† εγερμεθερε θαρος  
ἡχε πιρῶλολ τηρ ἡτε ἡηουΔαι αγ—  
ταμος ἔβολ χιτεν ουαγελος ερουαβ  
ἔουωρπ ἡσωκ ἔθουη ἔπερη ἔσωτεμ  
ἔραηααχι ἡτοτκ

10:23 αρμον† ἔρων ἔθουη αρψοπον  
ἔρος περας† Δε αρτωη αρι ἔβολ  
ἡμων ουορ αγι ἔβολ ἡμαρ ἡχε  
χαπκεςηηον ἔβολ θεν ιοππη

10:24 περας† Δε αγι ἔθουη ἔκεαριά  
κορηηλιος Δε ἡαρσομς ἔβολ θαχων  
εταρμον† Δε ἔνεραγγενης ἡμε περ—  
ῶφηρ ἡαπαγκεον

10:21 Then Peter went down to the men which were sent unto him from Cornelius; and said, Behold, I am he whom ye seek: what [is] the cause wherefore ye are come?

10:22 And they said, Cornelius the centurion, a just man, and one that feareth God, and of good report among all the nation of the Jews, was warned from God by an holy angel to send for thee into his house, and to hear words of thee.

10:23 Then called he them in, and lodged [them]. And on the morrow Peter went away with them, and certain brethren from Joppa accompanied him.

10:24 And the morrow after they entered into Caesarea. And Cornelius waited for them, and had called together his kinsmen and near friends.



Gospel - Mt 25:31-46

25:31 εὐωπ Δε ἀγγέλων ἡγε πῶν ἁγίων  
 ἁγίων ὅτε περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ ἁγίων  
 τῶν καὶ τότε ἐκείνων ὅτε ἡ-  
 ἰερός ἡγε περὶ αὐτοῦ

25:32 οὐδὲ ἐκείνων ἡγε ἁγίων ἡγε  
 τῶν οὐδὲ ἐκείνων ἡγε ἁγίων ἡγε  
 ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε  
 ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε

25:33 οὐδὲ καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ  
 τῶν καὶ τότε ἐκείνων ὅτε ἡ-  
 ἰερός ἡγε περὶ αὐτοῦ

25:34 τότε ἐκείνων ἡγε ἁγίων ἡγε  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ ἁγίων  
 ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων  
 ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων  
 ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων ἡγε ἁγίων

25:35 αὐτὸς γὰρ οὐδὲ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 οὐδὲ καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:36 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:37 τότε ἐκείνων ἡγε ἁγίων ἡγε  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 οὐδὲ καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:38 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:39 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:40 οὐδὲ καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:41 τότε ἐκείνων ἡγε ἁγίων ἡγε  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:42 αὐτὸς γὰρ οὐδὲ καὶ περὶ αὐτοῦ  
 καὶ περὶ αὐτοῦ καὶ περὶ αὐτοῦ

25:31. When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory:

25:32 And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth [his] sheep from the goats:

25:33 And he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left.

25:34 Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world:

25:35 For I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in:

25:36 Naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was in prison, and ye came unto me.

25:37 Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, and fed [thee]? or thirsty, and gave [thee] drink?

25:38 When saw we thee a stranger, and took [thee] in? or naked, and clothed [thee]?

25:39 Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?

25:40 And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done [it] unto one of the least of these my brethren, ye have done [it] unto me.

25:41 Then shall he say also unto them on the left hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels:

25:42 For I was an hungred, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink:

25:43 παιοι ἡμεῖς οὖορ ἡπετενωπτ  
ἐρωτεν παιβηψ οὖορ ἡπετενοβστ παι-  
ψωνι οὖορ ἡπετενχεμπαψι παιχῃ θεν  
πιψτεκο ἡπετενι ψαροι

25:44 τοτε εἰεερωω ρωορ ερχω ἡμοc  
χε πενβc εταππαρ ἐροκ ἡθπαρ εκροκερ  
ιε εκοβι ιε εκοι ἡμεῖς ιε εκβηψ ιε  
εκψωνι ιε εκχῃ θεν πιψτεκο οὖορ  
ἡπενωεμψητκ

25:45 τοτε εἰεερωω ρωορ ερχω ἡμοc  
χε αμην †χω ἡμοc ρωτεν χε εφοσον  
ἡπετεναιτορ ἡοραι ἡηαικορχι ορδε  
ἀνοκ ἡπετεναιτορ ηηι

25:46 οὖορ εἰεψε ρωορ ἡχε παι ερκο-  
λαcic ἡεπερ ηιθμην δε ερωνθ ἡεπερ

25:43 I was a stranger, and ye took me not in:  
naked, and ye clothed me not: sick, and in  
prison, and ye visited me not.

25:44 Then shall they also answer him,  
saying, Lord, when saw we thee an hungred,  
or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or  
in prison, and did not minister unto thee?

25:45 Then shall he answer them, saying,  
Verily I say unto you, Inasmuch as ye did [it]  
not to one of the least of these, ye did [it] not  
to me.

25:46 And these shall go away into  
everlasting punishment: but the righteous into  
life eternal.